



Brüsszel, 2026. augusztus 25.
(OR. en)

12299/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0232(NLE)

ECOFIN 1065

UEM 380

FIN 1130

EIB

ECB

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Lettország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Lettország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj> .

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Lettország 2021. április 30-án benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. A Tanács 2021. július 13-án végrehajtási határozat (a továbbiakban: a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat)² útján jóváhagyta a pozitív értékelést. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. december 8-i³, a 2025. február 18-i⁴, a 2025. december 12-i⁵, és a 2026. július 10-i⁶ tanácsi végrehajtási határozattal módosították.
- (2) Lettország 2026. július 21-én az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek megfelelően Lettország módosított tervet nyújtott be.

² Lásd az ST 10157/21 és az ST 10157/21 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

³ Lásd az ST 15569/23 és az ST 15569/23 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁴ Lásd az ST 5730/25 és az ST 5730/25 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁵ Lásd az ST 15719/25, az ST 15719/25 ADD 1, az ST 15719/25 ADD1 REV 1 (el, mt) és az ST 15719/25 ADD1 COR 1 (lv) dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁶ Lásd az ST 10641/26 és az ST 10641/26 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkén alapuló módosítások

- (3) A Lettország által a tervhez objektív körülmények miatt benyújtott módosítások két intézkedést érintenek.
- (4) Lettország kifejtette, hogy egy intézkedést módosított annak érdekében, hogy – az eredeti ambíciószint elérése céljából – jobb alternatívát lehessen megvalósítani. Ez az 5. komponens (Gazdasági átalakulás és termelékenység reform) keretében az 5.2.1.r. intézkedést (A felsőoktatás reformja, valamint a tudományos kiválóság és irányítás) érinti. Ennek alapján Lettország az említett intézkedés módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Lettország kifejtette, hogy egy intézkedést módosítottak egy olyan jobb alternatíva megvalósítása érdekében, amely lehetővé teszi az adminisztratív terhek csökkentését és a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat végrehajtásának egyszerűsítését, ugyanakkor továbbra is megvalósítja az említett intézkedés célkitűzéseit. Ez az 1. komponens (Éghajlatváltozás és környezeti fenntarthatóság) keretében az 1.2.1.2.i. intézkedést (A vállalkozások energiahatékonyságának növelése kombinált pénzügyi eszköz formájában) érinti. Ennek alapján Lettország az említett intézkedés módosítását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

A Bizottság általi értékelés

- (6) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.
- (7) A Bizottság úgy véli, hogy a Lettország által benyújtott módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében történő, az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumok szerint elvégzett pozitív értékelését.

Pozitív értékelés

- (8) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérőföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához rendelkezésre bocsátott összeget.

Pénzügyi hozzájárulás

- (9) Lettország módosított tervének becsült összköltsége 1 969 244 522 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége nagyobb a Lettország rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulásnál, a Lettország módosított terve számára allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 1 969 244 522 EUR-nak felel meg. A Lettország rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege tehát változatlan marad.
- (10) A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (11) Ez a határozat nem érinti az uniós forrásoknak a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem pedig a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárások eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikkével összhangban értesítsék a Bizottságot az állami támogatások lehetséges eseteiről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A módosított helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Lettország módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok szerinti értékelését.

2. cikk

Módosítások

A Lettország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletének helyébe az e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

3. cikk

Címzett

Ennek a határozatnak a Lett Köztársaság a címzettje.

Kelt ..., ...

a Tanács részéről

az elnök
